Packungsbeilage
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

de

Für das biologische Gleichgewicht und die Gesundheit Ihrer Zier□-sche ist die Wasserqualität von entscheidender Bedeutung. Es ist daher notwendig, von Zeit zu Zeit die Wasserwerte zu überprüfen und ggf. korrigierend einzuwirken.

Mit dem AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST ermitteln Sie einfach und komfortabel den Nitritgehalt im Süß- und Meerwasser. Das Reagenz in Pulverform ist in Einzelportionen für jeweils einen Test hygienisch verpackt und gewährleistet genaue Ergebnisse bei einer besseren Haltbarkeit als ein Tropfentest.

Der Abbau von organischen Sticksto□vebindungen aus Kot, abgestorbenen P□anzenteilen, Futterresten o. Ä. läuft in mehreren Stufen ab:

1. Aus organischen Abfällen entstehen Ammoniak und Ammonium. Ammonium wird als Sticksto□düngung von P□anzen aufgenommen. Ammoniak ist hochgiftig. Die Umwandlung von Ammonium oder Ammoniak ist abhängig vom pH-Wert. Bei niedrigen pH-Werten entsteht Ammonium. Bei hohen pH-Werten entsteht Ammoniak. In einem Aquarium oder Gartenteich mit niedrigem pH-Wert kann es daher nicht zu einer Ammoniak-Vergiftung kommen.
2. Aus Ammonium/Ammoniak wird das für Fische giftige Nitrit.
3. Nitrit wird in Nitrat umgewandelt. Nitrat ist erst in hohen Konzentrationen giftig und wird von Wasserp□anzen als Nährsto□ aufgenommen.

Die einzelnen Abbaustufen werden durch Mikroorganismen durchgeführt. Erhöhte Nitritwerte deuten darauf hin, dass das biologische Gleichgewicht nicht in Ordnung ist. Nitrit ist schon in geringen Konzentrationen für Fische unverträglich. Der Nitritgehalt sollte dauerhaft unter 0,1 ppm liegen. Wenn der Nitritgehalt 0,2 ppm übersteigt, sollten Gegenmaßnahmen ergri□en werden. Führen Sie in diesem Fall einen Teilwasserwechsel durch und gehen Sie den Ursachen nach. Durch Zugabe von AQUAVITAL BACTOSPRINT scha□en Sie eine leistungsfähige Kultur von Mikroorganismen.

Anwendung:



1. Füllen Sie 5 ml des zu testenden Wassers in das Probengefäß.
2. Geben Sie den gesamten Inhalt eines Powder-Pillows (100 mg) hinzu.
3. Verschließen Sie das Probengefäß und schütteln Sie es kräftig.
4. Warten Sie 5 Minuten.
5. Vergleichen Sie die Farbe der Test□üssigkeit mit den Farbfeldern der Farbkarte, indem Sie das Probengefäß auf die Farbkarte stellen und von oben hereinsehen.

AM-755610 | D042026P

Package Insert
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

en

Water quality is crucial for the biological balance and health of your ornamental □sh. It is therefore necessary to check water parameters from time to time and take corrective action if needed.

With the AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST, you can easily and conveniently determine the nitrite content in freshwater and saltwater. The powdered reagent is hygienically packaged in single-use portions for one test each and ensures accurate results with a longer shelf life than a drop test.

The breakdown of organic nitrogen compounds from feces, dead plant matter, food scraps, etc., occurs in several stages:

1. Organic waste produces ammonia and ammonium. Ammonium is absorbed by plants as a nitrogen fertilizer. Ammonia is highly toxic. The conversion of ammonium or ammonia depends on the pH value. At low pH values, ammonium is produced. At high pH values, ammonia is produced. In an aquarium or garden pond with a low pH value, ammonia poisoning cannot therefore occur.
2. Ammonium/ammonia is converted into nitrite, which is toxic to □sh.
3. Nitrite is converted into nitrate. Nitrate is only toxic in high concentrations and is absorbed by aquatic plants as a nutrient.

The individual stages of decomposition are carried out by microorganisms. Elevated nitrite levels indicate that the biological balance is disrupted. Nitrite is toxic to □sh even in low concentrations. The nitrite level should remain below 0.1 ppm at all times. If the nitrite level exceeds 0.2 ppm, corrective measures should be taken. In this case, perform a partial water change and investigate the causes. By adding AQUAVITAL BACTOSPRINT, you can establish a robust culture of microorganisms.

Instructions:



1. Pour 5 ml of the water to be tested into the sample vial.
2. Add the entire contents of one powder pillow (100 mg).
3. Seal the sample vial and shake it vigorously.
4. Wait 5 minutes.
5. Compare the color of the test solution with the color patches on the color chart by placing the sample vial on the color chart and looking down into it from above.

Notice d'utilisation
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

fr

La qualité de l'eau est d'une importance cruciale pour l'équilibre biologique et la santé de vos poissons d'ornement. Il est donc nécessaire de véri□er de temps à autre les paramètres de l'eau et d'intervenir pour les corriger si nécessaire.

Le test AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW vous permet de déterminer facilement et confortablement la teneur en nitrites dans l'eau douce et l'eau de mer. Le réactif sous forme de poudre est conditionné de manière hygiénique en doses individuelles pour un test à la fois et garantit des résultats précis avec une meilleure durée de conservation qu'un test à gouttes.

La dégradation des composés azotés organiques provenant des excréments, des parties de plantes mortes, des restes de nourriture, etc. se déroule en plusieurs étapes :

1. Les déchets organiques produisent de l'ammoniac et de l'ammonium. L'ammonium est absorbé par les plantes sous forme d'engrais azoté. L'ammoniac est hautement toxique. La transformation de l'ammonium ou de l'ammoniac dépend du pH. À des pH faibles, on obtient de l'ammonium. À des pH élevés, on obtient de l'ammoniac. Dans un aquarium ou un bassin de jardin présentant un pH faible, il ne peut donc pas y avoir d'intoxication à l'ammoniac.
2. L'ammonium/l'ammoniac se transforme en nitrite, toxique pour les poissons.
3. Le nitrite est transformé en nitrate. Le nitrate n'est toxique qu'à des concentrations élevées et est absorbé par les plantes aquatiques comme nutriment.

Ces di□érentes étapes de dégradation sont assurées par des microorganismes. Des taux élevés de nitrites indiquent que l'équilibre biologique est perturbé. Le nitrite est toxique pour les poissons, même à de faibles concentrations. La teneur en nitrites doit rester en permanence inférieure à 0,1 ppm. Si la teneur en nitrites dépasse 0,2 ppm, des mesures correctives doivent être prises. Dans ce cas, e□ectuez un changement partiel de l'eau et recherchez les causes. L'ajout d'AQUAVITAL BACTOSPRINT permet de créer une culture performante de microorganismes.

Mode d'emploi :



1. Versez 5 ml de l'eau à tester dans le □acon d'échantillonnage.
2. Ajoutez tout le contenu d'un sachet de poudre (100 mg).
3. Fermez le □acon d'échantillon et secouez-le vigoureusement.
4. Attendez 5 minutes.
5. Comparez la couleur du liquide testé avec les champs de couleur du nuancier en plaçant le □acon d'échantillon sur le nuancier et en regardant par le haut.

Prospecto
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

es

La calidad del agua es fundamental para el equilibrio biológico y la salud de sus peces ornamentales. Por ello, es necesario comprobar periódicamente los parámetros del agua y, en caso necesario, tomar medidas correctivas.

Con el AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST podrá determinar de forma sencilla y cómoda el contenido de nitritos en agua dulce y salada. El reactivo en polvo está envasado de forma higiénica en porciones individuales para una sola prueba y garantiza resultados precisos con una mayor vida útil que una prueba de gotas.

La descomposición de los compuestos nitrogenados orgánicos procedentes de excrementos, restos de plantas muertas, restos de comida o similares se produce en varias etapas:

1. Los residuos orgánicos generan amoníaco y amonio. El amonio es absorbido por las plantas como fertilizante nitrogenado. El amoníaco es altamente tóxico. La conversión de amonio o amoníaco depende del valor del pH. A valores bajos de pH se forma amonio. A valores altos de pH se forma amoníaco. Por lo tanto, en un acuario o estanque de jardín con un valor de pH bajo no puede producirse una intoxicación por amoníaco.
2. El amonio/amoníaco se convierte en nitrito, que es tóxico para los peces.
3. El nitrito se transforma en nitrato. El nitrato solo es tóxico en concentraciones elevadas y es absorbido por las plantas acuáticas como nutriente.

Las distintas etapas de degradación son llevadas a cabo por microorganismos. Los valores elevados de nitrito indican que el equilibrio biológico no es el adecuado. El nitrito es incompatible para los peces incluso en concentraciones bajas. El contenido de nitrito debe mantenerse permanentemente por debajo de 0,1 ppm. Si el contenido de nitrito supera los 0,2 ppm, deben tomarse medidas correctivas. En este caso, realice un cambio parcial de agua e investigue las causas. Mediante la adición de AQUAVITAL BACTOSPRINT, creará una cultura e□caz de microorganismos.

Modo de empleo:



1. Vierta 5 ml del agua que desea analizar en el recipiente de muestra.
2. Añada todo el contenido de una bolsita de polvo (100 mg).
3. Cierre el frasco de muestra y agítelo enérgicamente.
4. Espere 5 minutos.
5. Compare el color del líquido de prueba con los campos de color de la carta de colores colocando el frasco de muestra sobre la carta de colores y mirando desde arriba.

Bijsluiter
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

nl

De waterkwaliteit is van cruciaal belang voor het biologische evenwicht en de gezondheid van uw siervissen. Het is daarom noodzakelijk om de waterwaarden van tijd tot tijd te controleren en indien nodig corrigerende maatregelen te nemen.

Met de AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST bepaalt u eenvoudig en comfortabel het nitrietgehalte in zoet- en zeewater. Het reagens in poedervorm is hygiënisch verpakt in afzonderlijke porties voor telkens één test en garandeert nauwkeurige resultaten met een langere houdbaarheid dan een druppeltest.

De afbraak van organische stikstofverbindingen uit uitwerpselen, afgestorven plantendelen, voerresten e.d. verloopt in verschillende fasen:

1. Uit organisch afval ontstaan ammoniak en ammonium. Ammonium wordt door planten opgenomen als stikstofmeststof. Ammoniak is zeer giftig. De omzetting van ammonium of ammoniak is afhankelijk van de pH-waarde. Bij lage pH-waarden ontstaat ammonium. Bij hoge pH-waarden ontstaat ammoniak. In een aquarium of tuinvijver met een lage pH-waarde kan er daarom geen ammoniakvergiftiging optreden.
2. Ammonium/ammoniak wordt omgezet in nitriet, dat giftig is voor vissen.
3. Nitriet wordt omgezet in nitraat. Nitraat is pas giftig bij hoge concentraties en wordt door waterplanten opgenomen als voedingsstof.

De afzonderlijke afbraakfasen worden uitgevoerd door micro-organismen. Verhoogde nitrietwaarden duiden erop dat het biologische evenwicht niet in orde is. Nitriet is al in lage concentraties onverenigbaar voor vissen. Het nitrietgehalte moet permanent onder 0,1 ppm liggen. Als het nitrietgehalte 0,2 ppm overschrijdt, moeten er maatregelen worden genomen. Voer in dit geval een gedeeltelijke waterverversing uit en zoek de oorzaken op. Door AQUAVITAL BACTOSPRINT toe te voegen, creëert u een krachtige cultuur van micro-organismen.

Gebruik:



1. Giet 5 ml van het te testen water in het monsterbuisje.
2. Voeg de volledige inhoud van een Powder-Pillow (100 mg) toe.
3. Sluit het monsterbuisje en schud het krachtig.
4. Wacht 5 minuten.
5. Vergelijk de kleur van de testvloeistof met de kleurvelden op de kleurenkaart door het monsterbuisje op de kleurenkaart te plaatsen en er van bovenaf in te kijken.

Bipacksedel
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

sv

Vattenkvaliteten är avgörande för den biologiska balansen och hälsan hos dina akvarie□skar. Det är därför nödvändigt att då och då kontrollera vattenvärdena och vid behov vidta korrigerande åtgärder.

Med AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST kan du enkelt och bekvämt bestämma nitrithalten i söt- och saltvatten. Reagenset i pulverform är hygieniskt förpackat i enskilda portioner för ett test vardera och garanterar exakta resultat med bättre hållbarhet än ett dropptest.

Nedbrytningen av organiska kväveföreningar från avföring, döda växtdelar, matrester och liknande sker i □era steg:

1. Organiskt avfall bildar ammoniak och ammonium. Ammonium tas upp av växter som kvävegödsel. Ammoniak är mycket giftigt. Omvandlingen av ammonium eller ammoniak beror på pH-värdet. Vid låga pH-värden bildas ammonium. Vid höga pH-värden bildas ammoniak. I ett akvarium eller en trädgårdsdamm med lågt pH-värde kan det därför inte uppstå någon ammoniakförgiftning.
2. Ammonium/ammoniak omvandlas till nitrit, som är giftigt för □skar.
3. Nitrit omvandlas till nitrat. Nitrat är först giftigt i höga koncentrationer och tas upp av vattenväxter som näringsämne.

De enskilda nedbrytningsstegen utförs av mikroorganismer. Förhöjda nitritvärden tyder på att den biologiska balansen inte är i ordning. Nitrit är redan i låga koncentrationer oförenligt för □skar. Nitrithalten bör ligga under 0,1 ppm. Om nitrithalten överstiger 0,2 ppm bör åtgärder vidtas. Utför i detta fall ett partiellt vattenbyte och utred orsakerna. Genom tillsats av AQUAVITAL BACTOSPRINT skapar du en e□ektiv kultur av mikroorganismer.

Användning:



1. Fyll 5 ml av det vatten som ska testas i provbehållaren.
2. Tillsätt hela innehållet i en pulverpåse (100 mg).
3. Förslut prov□askan och skaka den kraftigt.
4. Vänta i 5 minuter.
5. Jämför färgen på testvätskan med färgfälten på färgkartan genom att placera prov□askan på färgkartan och titta inifrån uppifrån.

Indlægsseddel
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

da

Vandkvaliteten er af afgørende betydning for den biologiske balance og sundheden hos dine akvarie□sk. Det er derfor nødvendigt at kontrollere vandværdierne fra tid til anden og om nødvendigt gribe ind.

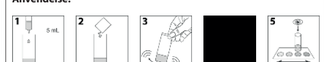
Med AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST kan du nemt og bekvemt bestemme nitritindholdet i ferskvand og havvand. Reagenset i pulverform er hygiejnisk pakket i enkeltportioner til hver enkelt test og sikrer nøjagtige resultater med en bedre holdbarhed end en dråbetest.

Nedbrydningen af organiske nitrogenforbindelser fra a□øring, døde plantedele, foderrester m.lign. foregår i □ere trin:

1. Organisk a□ald danner ammoniak og ammonium. Ammonium optages af planter som kvælstofgødning. Ammoniak er meget giftigt. Omdannelsen af ammonium eller ammoniak afhænger af pH-værdien. Ved lave pH-værdier dannes ammonium. Ved høje pH-værdier dannes ammoniak. I et akvarium eller en havedam med lav pH-værdi kan der derfor ikke opstå ammoniakforgiftning.
2. Ammonium/ammoniak omdannes til nitrit, som er giftigt for □sk.
3. Nitrit omdannes til nitrat. Nitrat er først giftigt i høje koncentrationer og optages af vandplanter som næringsstof.

De enkelte nedbrydningstrin udføres af mikroorganismer. Forhøjede nitritværdier tyder på, at den biologiske balance ikke er i orden. Nitrit er allerede i lave koncentrationer uforeneligt med □sk. Nitritindholdet bør kunstant ligge under 0,1 ppm. Hvis nitritindholdet overstiger 0,2 ppm, bør der træ□es modforanstaltninger. I dette tilfælde skal du foretage et delvist vandskift og undersøge årsagerne. Ved tilsætning af AQUAVITAL BACTOSPRINT skaber du en e□ektiv kultur af mikroorganismer.

Anvendelse:



1. Hæld 5 ml af det vand, der skal testes, i prøvebeholderen.
2. Tilsæt hele indholdet af en pulverpude (100 mg).
3. Luk prøvebeholderen og ryst den kraftigt.
4. Vent 5 minutter.
5. Sammenlign farven på testvæsken med farvefelterne på farvekortet ved at placere prøvebeholderen på farvekortet og se ned i den ovenfra.

Käyttöohje
AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST

fi

Veden laatu on ratkaisevan tärkeää koristekalojesi biologisen tasapainon ja terveyden kannalta. Siksi on tarpeen tarkistaa veden arvot ajoittain ja ryhtyä tarvittaessa korjaaviin toimenpiteisiin.

AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST -testillä voit määrittää nitriittipitoisuuden makeassa ja merivedessä helposti ja kätevästi. Jauhemuotoinen reagenssi on pakattu hygieenisesti yksittäisiin annospakkauksiin, jotka riittävät yhteen testiin, ja se takaa tarkat tulokset sekä paremman säilyvyyden kuin tippatesti.

Orgaanisten typpiyhdisteiden hajoaminen ulosteista, kuolleista kasvinosista, ruokajäämistä jne. tapahtuu useassa vaiheessa:

1. Orgaanisista jätteistä syntyy ammoniakkia ja ammoniumia. Kasvit ottavat ammoniumia ravinnekseen. Ammoniakki on erittäin myrkyllistä. Ammoniumin tai ammoniakin muuntuminen riippuu pH-arvosta. Alhaisissa pH-arvoissa syntyy ammoniumia. Korkeissa pH-arvoissa syntyy ammoniakkia. Akvaariossa tai puutarhalammikossa, jonka pH-arvo on alhainen, ei siis voi tapahtua ammoniakkimyrkytystä.
2. Ammoniumista/ammoniakista muodostuu kaloille myrkyllistä nitriittiä.
3. Nitriitti muuttuu nitraatiksi. Nitraatti on myrkyllistä vain suurina pitoisuuksina, ja vesikasvit ottavat sitä ravinteeksi.

Mikro-organismit suorittavat nämä hajoamisvaiheet. Kohonneet nitriittiarvot viittaavat siihen, että biologinen tasapaino ei ole kunnossa. Nitriitti on kaloille haitallista jo pieninä pitoisuuksina. Nitriittipitoisuuden tulisi pysyä jatkuvasti alle 0,1 ppm:n. Jos nitriittipitoisuus ylittää 0,2 ppm:n, on ryhdyttävä korjaaviin toimenpiteisiin. Suorita tässä tapauksessa osittainen vedenvaihto ja selvitä syyt. Lisäämällä AQUAVITAL BACTOSPRINT -valmistetta luot tehokkaan mikro-organismikulttuurin.

Käyttö:



1. Kaada 5 ml testattavaa vettä näyteastiaan.
2. Lisää koko Powder-Pillow-pussin sisältö (100 mg).
3. Sulje näyteastia ja ravista sitä voimakkaasti.
4. Odota 5 minuuttia.
5. Vertaa testinesteen väriä värikartan väripaloihin asettamalla näyteastia värikartan päälle ja katsomalla sitä ylhäältä.

Foglio illustrativo
AQUAVITAL NO₂ POWDER-PILLOW TEST

it

La qualità dell'acqua è fondamentale per l'equilibrio biologico e la salute dei vostri pesci d'acquario. È quindi necessario controllare periodicamente i parametri dell'acqua e, se necessario, intervenire per correggerli.

Con il TEST AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW potete determinare in modo semplice e comodo il contenuto di nitriti nell'acqua dolce e marina. Il reagente in polvere è confezionato in modo igienico in porzioni singole per un singolo test e garantisce risultati precisi con una durata di conservazione superiore rispetto a un test a gocce.

La degradazione dei composti azotati organici provenienti da feci, parti di piante morte, residui di mangime o simili avviene in diverse fasi:

1. Dai r□uti organici si formano ammoniaca e ammonio. L'ammonio viene assorbito dalle piante come fertilizzante azotato. L'ammoniaca è altamente tossica. La trasformazione dell'ammonio o dell'ammoniaca dipende dal valore del pH. A valori di pH bassi si forma l'ammonio. A valori di pH alti si forma l'ammoniaca. In un acquario o in un laghetto da giardino con un valore di pH basso non può quindi veri□carsi un avvelenamento da ammoniaca.
2. L'ammonio/ammoniaca si trasforma in nitrito, tossico per i pesci.
3. Il nitrito viene convertito in nitrato. Il nitrato è tossico solo ad alte concentrazioni e viene assorbito dalle piante acquatiche come nutriente.

Le singole fasi di degradazione sono svolte dai microrganismi. Valori elevati di nitrito indicano che l'equilibrio biologico non è corretto. Il nitrito è intollerabile per i pesci già a basse concentrazioni. Il contenuto di nitrito dovrebbe rimanere costantemente al di sotto di 0,1 ppm. Se il contenuto di nitrito supera 0,2 ppm, è necessario adottare contromisure. In questo caso, e□ettuare un cambio parziale dell'acqua e individuarne le cause. Aggiungendo AQUAVITAL BACTOSPRINT si crea una coltura e□ciente di microrganismi.

Applicazione:



1. Versare 5 ml dell'acqua da analizzare nel recipiente per campioni.
2. Aggiungere l'intero contenuto di una bustina (100 mg).
3. Chiudere il provettino e agitarlo energicamente.
4. Attendere 5 minuti.
5. Confrontare il colore del liquido di prova con i campi colore della tabella, posizionando il provettino sulla tabella e guardando dall'alto.

Folheto informativo
AQUAVITAL NO₂ POWDER-PILLOW TEST

pt

A qualidade da água é de importância crucial para o equilíbrio biológico e a saúde dos seus peixes ornamentais. Por isso, é necessário veri□car periodicamente os parâmetros da água e, se necessário, tomar medidas corretivas.

Com o AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST, pode determinar de forma simples e prática o teor de nitritos na água doce e salgada. O reagente em pó está embalado de forma higiénica em porções individuais para um único teste e garante resultados precisos com uma durabilidade superior à de um teste com gotas.

A decomposição de compostos orgânicos de azoto provenientes de excrementos, partes de plantas mortas, restos de ração, etc., ocorre em várias etapas:

1. Os resíduos orgânicos dão origem a amoníaco e amónio. O amónio é absorvido pelas plantas como fertilizante azotado. O amoníaco é altamente tóxico. A conversão de amónio ou amoníaco depende do valor do pH. Em valores baixos de pH, forma-se amónio. Em valores elevados de pH, forma-se amoníaco. Num aquário ou lago de jardim com um valor baixo de pH, não pode, portanto, ocorrer intoxicação por amoníaco.
2. O amónio/amónia transforma-se em nitrito, que é tóxico para os peixes.
3. O nitrito é transformado em nitrato. O nitrato só é tóxico em concentrações elevadas e é absorvido pelas plantas aquáticas como nutriente.

As diferentes fases de decomposição são realizadas por microrganismos. Valores elevados de nitrito indicam que o equilíbrio biológico não está correto. O nitrito é incompatível para os peixes mesmo em baixas concentrações. O teor de nitrito deve permanecer permanentemente abaixo de 0,1 ppm. Se o teor de nitrito ultrapassar 0,2 ppm, devem ser tomadas medidas corretivas. Neste caso, efetue uma troca parcial da água e investigue as causas. A adição de AQUAVITAL BACTOSPRINT permite criar uma cultura e□caz de microrganismos.

Utilização:



1. Encha o frasco de amostra com 5 ml da água a testar.
2. Adicione todo o conteúdo de um sachê de pó (100 mg).
3. Feche o frasco de amostra e agite-o vigorosamente.
4. Aguarde 5 minutos.
5. Compare a cor do líquido de teste com os campos de cor da tabela de cores, colocando o frasco de amostra sobre a tabela e observando-o de cima.

Upute za uporabu
AQUAVITAL NO₂ PRAŠKASTI TEST U JASTUČIĆU

hr

Kvaliteta vode ključna je za biološku ravnotežu i zdravlje vaših ukrasnih riba. Stoga je potrebno povremeno provjeravati parametre vode i poduzeti korektivne mjere prema potrebi.

Uz AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST možete jednostavno i praktično odrediti sadržaj nitrita u slatkoj i slanoj vodi. Praškasti reagens higijenski je zapakiran u jednokratne doze za svaki test i osigurava točne rezultate s dužim rokom trajanja od testova s kapljicama.

Rastavljanje organskih dušikovih spojeva iz izmeta, mrtve biljne tvari, ostataka hrane i slično odvija se u nekoliko faza:

1. Organski otpad proizvodi amonijak i amonij. Amonij apsorbiraju biljke kao dušično gnojivo. Amonijak je vrlo otrovan. Pretvorba amonija ili amonijaka ovisi o pH vrijednosti. Pri niskim pH vrijednostima nastaje amonij. Pri visokim pH vrijednostima nastaje amonijak. Stoga u akvariju ili vrtnom ribnjaku s niskom pH vrijednošću ne može doći do trovanja amonijakom.
2. Amonijak se pretvara u nitrit, koji je toksičan za ribe.
3. Nitrit se pretvara u nitrat. Nitrati su toksični samo u visokim koncentracijama i vodene biljke ih apsorbiraju kao hranjivu tvar.

Pojedine faze razgradnje provode mikroorganizmi. Povišene razine nitrita ukazuju na to da biološka ravnoteža nije u redu. Nitrit je štetan za ribe čak i u niskim koncentracijama. Sadržaj nitrita uvijek bi trebao ostati ispod 0,1 ppm. Ako sadržaj nitrita premaši 0,2 ppm, potrebno je poduzeti protumjere. U tom slučaju izvršite djelomičnu zamjenu vode i istražite uzroke. Dodavanjem AQUAVITAL BACTOSPRINT-a možete uspostaviti snažnu kulturu mikroorganizama.

Upute za uporabu:



1. Ulijte 5 ml vode za testiranje u posudu za uzorak.2. Dodajte sav sadržaj jednog paketića praha (100 mg).
3. Zatvorite epruvetu s uzorkom i snažno je protresite.
4. Pričekajte 5 minuta.
5. Usporedite boju ispitne tekućine s uzorcima boja na tablici boja tako da epruvetu s uzorkom postavite na tablicu boja i gledate u nju odozgo.

Navodila za uporabo
AQUAVITAL NO₂ POWDER-PILLOW TEST

sl

Kakovost vode je ključnega pomena za biološko ravnovesje in zdravje vaših okrasnih rib. Zato je treba občasno preverjati vrednosti vode in jih po potrebi popraviti.

Z AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST lahko enostavno in udobno ugotovite vsebnost nitritov v sladki in morski vodi. Reagenca v prahu je higienično pakirana v posamezne odmerke za en test in zagotavlja natančne rezultate ter daljšo obstojnost kot kapljični test.

Razgradnja organskih dušikovih spojin iz iztrebkov, odmrlih rastlinskih delov, ostankov hrane ipd. poteka v več stopnjah:

1. Iz organskih odpadkov nastajata amoniak in amonij. Amonij rastline sprejemajo kot dušikovo gnojilo. Amoniak je zelo strupen. Pretvorba amonija ali amoniaka je odvisna od vrednosti pH. Pri nizkih vrednostih pH nastane amonij. Pri visokih vrednostih pH nastane amoniak. V akvariju ali vrtnem ribniku z nizko vrednostjo pH zato ne more priti do zastrupitve z amoniakom.
2. Iz amonija/amonijaka nastane nitrit, ki je strupen za ribe.
3. Nitrit se pretvori v nitrat. Nitrat je strupen šele v visokih koncentracijah, vodne rastline pa ga sprejemajo kot hranilo.

Posamezne stopnje razgradnje izvajajo mikroorganizmi. Povišane vrednosti nitrita kažejo, da biološko ravnovesje ni v redu. Nitrit je za ribe nezdružljiv že v majhnih koncentracijah. Vsebnost nitrita mora biti trajno pod 0,1 ppm. Če vsebnost nitrita presega 0,2 ppm, je treba sprejeti protiukrepe. V tem primeru izvedite delno menjavo vode in poiščite vzroke. Z dodajanjem AQUAVITAL BACTOSPRINT ustvarite učinkovito kulturo mikroorganizmov.

Uporaba:



1. V posodico za vzorce nalijte 5 ml vode, ki jo želite testirati.
2. Dodajte celotno vsebino vrečke v prahu (100 mg).
3. Zaprite posodico za vzorce in jo močno pretresite.
4. Počakajte 5 minut.
5. Barvo testne tekočine primerjajte z barvnimi polji na barvni karti tako, da posodico za vzorce postavite na barvno karto in pogledate vanjo od zgoraj.

Φυλλάδιο συσκευασίας
AQUAVITAL NO₂ POWDER-PILLOW TEST

el

Η ποιότητα του νερού είναι καθοριστικής σημασίας για τη βιολογική ισορροπία και την υγεία των διακοσμητικών ψαριών σας. Επομένως, είναι απαραίτητο να ελέγχετε κατά καιρούς τις τιμές των παραμέτρων του νερού και, αν χρειαστεί, να λαμβάνετε διορθωτικά μέτρα.

Με το AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST μπορείτε να προσδιορίσετε εύκολα και άνετα την περιεκτικότητα σε νιτρώδη άλατα σε γλυκό και θαλασσινό νερό. Το αντιδραστήριο σε μορφή σκόνης είναι συσκευασμένο υγιεινά σε μεμονωμένες μερίδες για μία δοκιμή η καθεμία και εγγυάται ακριβή αποτελέσματα με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής σε σύγκριση με μια δοκιμή με σταγόνες.

Η αποικοδόμηση των οργανικών αζωτούχων ενώσεων από περιττώματα, νεκρά φυτικά μέρη, υπολείμματα τροφής κ.λπ. πραγματοποιείται σε διάφορα στάδια:

1. Από τα οργανικά απόβλητα παράγονται αμμωνία και αμμώνιο. Το αμμώνιο απορροφάται από τα φυτά ως αζωτούχο λίπασμα. Η αμμωνία είναι εξαιρετικά τοξική. Η μετατροπή του αμμωνίου ή της αμμωνίας εξαρτάται από την τιμή του pH. Σε χαμηλές τιμές pH παράγεται αμμώνιο. Σε υψηλές τιμές pH παράγεται αμμωνία. Σε ένα ενυδρείο ή μια λίμνη κήπου με χαμηλή τιμή pH δεν μπορεί επομένως να προκληθεί δηλητηρίαση από αμμωνία.
2. Το αμμώνιο/αμμωνία μετατρέπεται σε νιτρώδη, τα οποία είναι τοξικά για τα ψάρια.
3. Τα νιτρώδη μετατρέπονται σε νιτρικά. Τα νιτρικά είναι τοξικά μόνο σε υψηλές συγκεντρώσεις και απορροφώνται από τα υδρόβια φυτά ως θρεπτικά συστατικά.

Τα επιμέρους στάδια αποικοδόμησης πραγματοποιούνται από μικροοργανισμούς. Τα αυξημένα επίπεδα νιτρωδών υποδηλώνουν ότι η βιολογική ισορροπία δεν είναι εντάξει. Τα νιτρώδη είναι τοξικά για τα ψάρια ακόμη και σε χαμηλές συγκεντρώσεις. Η περιεκτικότητα σε νιτρώδη πρέπει να παραμένει σταθερά κάτω από 0,1 ppm. Εάν η περιεκτικότητα σε νιτρώδη υπερβαίνει τα 0,2 ppm, πρέπει να ληφθούν αντίμετρα. Σε αυτή την περίπτωση, πραγματοποιήστε μερική αλλαγή νερού και εντοπίστε τις αιτίες. Με την προσθήκη του AQUAVITAL BACTOSPRINT δημιουργείτε μια ισχυρή καλλιέργεια μικροοργανισμών.

Χρήση:



1. Γεμίστε το δοχείο δειγματοληψίας με 5 ml του νερού που θέλετε να εξετάσετε.
2. Προσθέστε ολόκληρο το περιεχόμενο ενός Powder-Pillow (100 mg).
3. Κλείστε το δοχείο δείγματος και ανακινήστε το έντονα.
4. Περιμένετε 5 λεπτά.
5. Συγκρίνετε το χρώμα του υγρού δοκιμής με τα χρωματικά πεδία του χρωματολογίου, τοποθετώντας το δοχείο δείγματος πάνω στο χρωματολόγιο και κοιτάζοντας από πάνω.

Листовка с инструкции
AQUAVITAL NO₂ POWDER-PILLOW TEST

bg

Качеството на водата е от решаващо значение за биологичното равновесие и здравето на вашите декоративни рибки. Затова е необходимо от време на време да проверявате показателите на водата и при необходимост да предприемате коригиращи мерки.

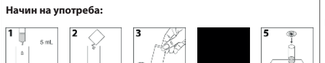
С AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST можете лесно и удобно да определите съдържанието на нитрити в сладката и морската вода. Реагентът под формата на прах е хигиенично опакован в единични дози за всеки тест и гарантира точни резултати при по-дълъг срок на годност в сравнение с теста с капки.

Разграждането на органичните азотни съединения от екскременти, мъртви части от растения, остатъци от храна и др. протича в няколко етапа:

1. От органичните отпадъци се образуват амоняк и амоний. Амоният се усвоява от растенията като азотен тор. Амонякът е силно токсичен. Превръщането на амония или амоняк зависи от стойността на pH. При ниски стойности на pH се образува амоний. При високи стойности на pH се образува амоняк. В аквариум или градинско езерце с ниска стойност на pH следователно не може да възникне отравяне с амоняк.
2. От амония/амоняк се образува нитрит, който е токсичен за рибите.
3. Нитритът се превръща в нитрат. Нитратът е токсичен само при високи концентрации и се усвоява от водните растения като хранително вещество.

Отделните етапи на разграждане се осъществяват от микроорганизми. Повишените нива на нитрити сочат, че биологичното равновесие не е наред. Нитритът е непоносим за рибите дори в малки концентрации. Съдържанието на нитрити трябва да бъде постоянно под 0,1 ppm. Ако съдържанието на нитрити надвиши 0,2 ppm, трябва да се предприемат мерки. В този случай извършете частична смяна на водата и проучете причините. Чрез добавяне на AQUAVITAL BACTOSPRINT създавате ефективна култура от микроорганизми.

Начин на употреба:



1. Налейте 5 мл от водата, която ще тествате, в съда за проби.
2. Добавете цялото съдържание на една прахообразна капсула (100 mg).
3. Затворете съда за проби и го разклатете енергично.
4. Изчакайте 5 минути.
5. Сравнете цвета на тестовата течност с цветните полета на цветната карта, като поставите съда за проби върху цветната карта и погледнете отгоре.

Инструкция по применению
AQUAVITAL NO₂ POWDER-PILLOW TEST

ru

Качество воды имеет решающее значение для биологического равновесия и здоровья ваших декоративных рыбок. Поэтому необходимо время от времени проверять показатели воды и, при необходимости, принимать меры по их корректировке.

С помощью AQUAVITAL NO2 POWDER-PILLOW TEST вы можете легко и удобно определить содержание нитритов в пресной и морской воде. Реагент в виде порошка гигиенично расфасован в индивидуальные порции, каждая из которых предназначена для одного теста, и гарантирует точные результаты при более длительном сроке хранения, чем капельный тест.

Разложение органических азотных соединений из экскрементов, отмерших частей растений, остатков корма и т. п. происходит в несколько этапов:

1. Из органических отходов образуются аммиак и аммоний. Аммоний поглощается растениями в качестве азотного удобрения. Аммиак является высокотоксичным веществом. Превращение аммония или аммиака зависит от значения pH. При низких значениях pH образуется аммоний. При высоких значениях pH образуется аммиак. Поэтому в аквариуме или садовом пруду с низким значением pH не может произойти отравление аммиаком.
2. Из аммония/аммиака образуется нитрит, токсичный для рыб.
3. Нитрит преобразуется в нитрат. Нитрат токсичен только в высоких концентрациях и поглощается водными растениями в качестве питательного вещества.

Отдельные этапы разложения осуществляются микроорганизмами. Повышенные показатели нитритов указывают на нарушение биологического равновесия. Нитриты непереносимы для рыб даже в небольших концентрациях. Содержание нитритов должно постоянно оставаться ниже 0,1 ppm. Если содержание нитритов превышает 0,2 ppm, необходимо принять меры. В этом случае произведите частичную смену воды и выясните причины. Добавлением AQUAVITAL BACTOSPRINT вы создадите эффективную культуру микроорганизмов.

Применение:



1. Налейте 5 мл тестируемой воды в пробирку.
2. Добавьте все содержимое одной порошковой подушечки (100 мг).
3. Закройте пробирку и энергично встряхните ее.
4. Подождите 5 минут.
5. Сравните цвет тестируемой жидкости с цветовыми полями на цветовой шкале, поставив пробирку на шкалу и глядя сверху.